

CONTENTS

AUGUST 2008 / VOLUME 53 / NUMBER 8

FOR INFORMATION, CONTACT:

**AARC Membership
or Other AARC Services**
American Association for
Respiratory Care
9425 N MacArthur Blvd, Suite 100
Irving, TX 75063-4706
(972) 243-2272 • Fax (972) 484-2720
<http://www.aarc.org>

**Therapist Registration or
Technician Certification**
National Board for
Respiratory Care
8310 Nieman Rd
Lenexa KS 66214
(913) 599-4200 • Fax (913) 541-0156
<http://www.nbrcc.org>

**Accreditation of Education
Programs**
Committee on Accreditation for Res-
piratory Care
1248 Harwood Rd
Bedford TX 76021-4244
(817) 283-2835 • Fax (817) 354-8519
<http://www.coarc.com>

**Grants, Scholarships,
Community Projects**
American Respiratory
Care Foundation
9425 N MacArthur Blvd, Suite 100
Irving, TX 75063-4706
(972) 243-2272 • Fax (972) 484-2720

RESPIRATORY CARE

RESPIRATORY CARE (ISSN 0020-1324, USPS 0489-190) is published monthly by Daedalus Enterprises Inc, at 9425 N MacArthur Blvd., Suite 100, Irving, TX 75063-4706, for the American Association for Respiratory Care. One volume is published per year beginning each January. Individual subscription rates are \$89 per year in the US; \$109 in all other countries (for airmail, add \$94).

The contents of the Journal are indexed in *Index Medicus/MEDLINE*, *Science Citation Index Expanded*, *Journal Citation Reports/Science Edition*, *Current Contents®/Clinical Medicine*, *Hospital and Health Administration Index*, *Cumulative Index to Nursing and Allied Health Literature*, *EMBASE/Excerpta Medica*, and *RNdx Library Edition*. Abridged versions of RESPIRATORY CARE are also published in Italian and Japanese, with permission from Daedalus Enterprises Inc.

Periodicals postage paid at Dallas TX and at additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to RESPIRATORY CARE, Membership Office, Daedalus Enterprises Inc, 9425 N MacArthur Blvd, Irving, TX 75063-4706

© Printed on acid-free paper.
Printed in the United States of America
Copyright © 2008 by Daedalus Enterprises Inc.

EDITORIALS

Blunted Response to Hypercapnia: Synonymous With Depressed Respiratory Drive? **1006**
by Catherine S Sassoon—Long Beach, California

Quality Control for Spirometry in Large Epidemiologic Studies: “Breathing Quality” Into Our Work **1008**
by James K Stoller—Cleveland, Ohio

Is the Application of External Thoracic Support Following Median Sternotomy a Placebo or a Prudent Intervention Strategy? **1010**
by Dennis C Sobush—Milwaukee, Wisconsin

ORIGINAL CONTRIBUTIONS

Hypercapnia Test As a Predictor of Success in Spontaneous Breathing Trials and Extubation **1012**
by Joan M Raurich, Gemma Rialp, Jordi Ibáñez, Carlos Campillo, Ignacio Ayestarán, and Carmen Blanco—Palma de Mallorca, Spain

Spirometry Quality-Control Strategies in a Multinational Study of the Prevalence of Chronic Obstructive Pulmonary Disease **1019**
*by Rogelio Pérez-Padilla, Juan Carlos Vázquez-García—México City, México
María Nelly Márquez—Montevideo, Uruguay
and Ana Maria B Menezes—Pelotas, Brazil*

Do Directed Cough Maneuvers Improve Cough Effectiveness in the Early Period After Open Heart Surgery? Effect of Thoracic Support and Maximal Inspiration on Cough Peak Expiratory Flow, Cough Expiratory Volume, and Thoracic Pain **1027**
*by Julio F Fiore Jr, Luciana D Chiavegato—São Paulo, Brazil
Linda Denehy—Melbourne, Australia
Denise M Paisani, and Sonia M Faresin—São Paulo, Brazil*

Aspergillus/Allergic Bronchopulmonary Aspergillosis in an Irish Cystic Fibrosis Population: A Diagnostically Challenging Entity **1035**
by Sanjay Haresh Chotirmall, Peter Branagan, Cedric Gunaratnam, and Noel Gerard McElvaney—Dublin, Ireland

Transcutaneous Carbon Dioxide Pressure Monitoring in a Specialized Weaning Unit **1042**
by Douglas C Johnson, Salma Batool, and Ronald Dalbec—Boston, Massachusetts

Quality of Life and Social-Economic Characteristics of Greek Male Patients on Long-Term Oxygen Therapy **1048**
by Venetia Tsara, Eva Serasli, Zoe Katsarou, Aggeliki Tsorova, and Pandora Christaki—Thessaloniki, Greece

REVIEW ARTICLES

ALSO IN THIS ISSUE

969	Editor's Commentary
971	Abstracts from Other Journals
1106	Professional Opportunities
1108	Notices
1109	AARC Membership Application
1111	Manuscript Preparation Guide
1119	Calendar
1120	Author Index
1120	Advertisers Index & Help Lines

Ventilators for Noninvasive Ventilation to Treat Acute Respiratory Failure <i>by Raffaele Scala and Mario Naldi—Arezzo, Italy</i>	1054
--	-------------

TEACHING CASES OF THE MONTH

Singing the Blues: Is It Really Cyanosis? <i>by Amy Baernstein, Kelly M Smith, and Joann G Elmore—Seattle, Washington</i>	1081
Patient-Ventilator Asynchrony in a Sleeping Patient Receiving Pressure-Support Ventilation <i>by Jeffrey M Haynes—Nashua, New Hampshire</i>	1085

LETTERS

Clarification of Performance Characteristics of the Vortran Automatic Resuscitator <i>by S David Piper—Carmichael, California</i> <i>author response by Mark D Babic, Robert L Chatburn, and James K Stoller—Cleveland, Ohio</i>	1089
More Environmental Prevention of Gram-Negative Infections Needed <i>by Luke Curtis—Chicago, Illinois</i> <i>author response by Robert E Siegel—Bronx, New York</i>	1091

BOOKS, SOFTWARE, & OTHER MEDIA

Lung Transplantation (Banner NR, Polak JM, and Yacoub MH, editors) <i>reviewed by Gordon L Yung—San Diego, California</i>	1093
Emergencies in Respiratory Medicine (Parker R, Thomas C, and Bennett L, editors) <i>reviewed by Carin M Olson—Seattle, Washington</i>	1093
Management of the Difficult and Failed Airway (Hung OR and Murphy MF) <i>reviewed by Yulia Ivashkov—Seattle, Washington</i>	1095
Atlas of Airway Management: Techniques and Tools (Orebaugh SL) <i>reviewed by Rex A Marley—Fort Collins, Colorado</i>	1096

CONTINUING EDUCATION EXAMINATION

**RESPIRATORY
CARE**

A Monthly Science Journal
Established in 1956

The Official Journal of the
American Association for
Respiratory Care



RESPIRATORY CARE audio summaries podcast now available!
Go to www.rcjournal.com/podcasts to subscribe.